

Un paseo por la zona. A walk through the region

Bici a lo largo del Valle del Ladrillar. Biking along the Ladrillar

Entre los cursos de los ríos Ladrillar y del Hurdano se eleva la bella Sierra del Cordón. Introducirse entre las pistas de sus montes es penetrar en la asombrosa naturaleza de Las Hurdes y quedar asombrado por la verticalidad de sus paisajes.

Nuestra presente ruta, también de bicicleta se desarrolla por ambas vertientes del río Ladrillar. La primera parte es un fuerte ascenso por la Sierra del Cordón, hacia las montañas donde nace el río, en Riomalo de Arriba, y la vuelta es un vertiginoso descenso hacia Riomalo de Abajo por la otra orilla del río.

Resulta curioso que las poblaciones de origen y final del curso del Ladrillar se llamen Riomalo, pero no es de extrañar si tenemos en cuenta que la verticalidad del valle, entre otras cosas, es producto de una continuada erosión sobre la pizarra y que, precisamente por esa verticalidad, las lluvias bajaban con fuerza desde la cabecera del río y se llevaban los diminutos huertos de los bancales, incluso muchas veces las propias casas. De ahí el nombre, que el propio río tuvo, y no hace tanto, ya que los mapas posteriores al viaje de Alfonso XIII a la zona aún reflejaban el nombre de Río Malo. En cuanto a Ladrillar, y puesto que los ladrillos siempre han brillado por su ausencia, dicen que procede de la antigua denominación de "El Adrillar".

Esta zona tiene, en las proximidades del río, restos de los antiguos minados de oro, de la explotación de la que se hicieron eco algunos viajeros clásicos.

La ruta también pasa por Las Mestas, punto importante de comunicación de la zona, pues la carretera de Las Batuecas parte de esta localidad. Bello trazado el de esta pequeña carretera, que asciende impresionante por el Parque Natural de Batuecas - Sierra de Francia hacia La Alberca. Las Mestas parece el centro de la miel hurdana, no en vano la tradición de esta explotación es muy antigua y ha conseguido crecer gracias al buen hacer del Tío Picho y sus descendientes, quienes han conseguido impulsar aún más la explotación de miel.

En cuanto a la propia ruta, es impactante, como ocurre en todas Las Hurdes, cuando las panorámicas se abren inmensas hacia un horizonte que parece no terminar nunca. El valle, las alquerías, la naturaleza, todo es magnífico. ¡Buena ruta!

Texto. Texts: Esther de Aragón. Fotos; Esther de Aragón y Miguel Méndez

Between the course of the rivers Ladrillar and Hurdano, the beautiful Sierra del Cordón arises. Going through the paths of its slopes is get into the amazing nature of Las Hurdes and be awe by the verticality of its landscapes.

Our second bike route is developed on both sides of the river Ladrillar. The first part is a constant ascent through the slopes of the Sierra del Cordón, towards the mountains where the river flows, above Riomalo de Arriba, and the return is a dizzying descent towards Riomalo de Abajo, by the other bank of the river.

It is curious that the villages of beginning and end of the course of the Ladrillar have the name of Riomalo, but it is not surprising when you consider that the verticality of the valley, among other things, is the result of continued erosion on the slate and that, precisely because the verticality, the rains fall sharply from the headwaters and the river has always swept the tiny terraces away, even sometimes the houses. Hence the name, which the river also had, and not so long ago, as the maps of the journey of Alfonso XIII to the area still reflect the name of Río Malo. Since the use of the bricks (ladrillos) is very recent in Las Hurdes, it is said that the name of Ladrillar comes from the old name of "The Adrillar".

Next to the river, this area has the remains of some old gold mines, whose exploitation some classic travelers talk about.

The route also goes through Las Mestas, important point of communication in the area, as the road towards Batuecas begins in the middle of the "alquería". That small road has a very nice way, amounting the impressive Natural Park Batuecas - Sierra de Francia towards La Alberca.

Las Mestas seem to be the center of the honey of Las Hurdes, because the tradition of this exploitation is very old and got a redoubled fame with some drinks made of pollen and honey, among other substances. "Tío Picho" begun the tradition and his sons have managed to further boost the exploitation of honey in the place.

As for the route itself, it is shocking, as usual in Las Hurdes, when huge panoramic open to a horizon that seems endless. The valley, the "alquerías", nature, everything is superb. Have a good route!



El recorrido

El recorrido parte de Riomalo de Abajo, hacia el interior de Las Hurdes. Cuando corona la llamada Portilla Pino, toma una pista de ascenso por las laderas de la Sierra del Cordón y va ascendiendo poco a poco, llevando siempre a la derecha el valle del río Ladrillar. Muy pronto la pista se asoma a Las Mestas, alquería encajonada bajo la Sierra del mismo nombre y punto de partida hacia Las Batuecas.

La ruta, entonces, se acerca al Collado de los Ladrones, sugestivo nombre para un punto de encuentro de varios caminos y cortafuegos. Desde el collado se pueden alcanzar algunas alquerías del Valle del Hurdano, como Rubiaco y La Horcajada, incluso Nuñomoral. Nuestro camino, sin embargo, sigue faldeando la Sierra del Cordón mientras sobrevuela el valle del Ladrillar.

Atrás dejará los Lomos de las Hocajadas, incluso los barrancos de Las Asamblejas, eso por el lado del valle, mientras que la pista se irá acercando a la cuerda de la sierra. Aparecerá Cabezo al otro lado del valle, faldeando el Arropájaro. Después la pista emprenderá una fuerte subida por la ladera del Pico Cordón y, a través del Lomo de la Antigua y de Rasconsil, alcanzará la carretera que une el Puerto de los Casares y Riomalo de Arriba.

Es importante recordar que el recorrido inicia, desde su punto de salida, un ascenso prolongado, no en vano Riomalo de Abajo está a casi 400 metros de altitud y la entrada en la carretera de Riomalo de Arriba se hace a 1.030 metros de altitud.

A partir de ese momento, la ruta deshace por carretera, y bajando, todo el tramo de subida. La verdad es que la bajada es tan espectacular como la subida, pues comienza haciendo fuertes curvas mientras desciende a Riomalo de Arriba, una de las alquerías más remotas de Las Hurdes y punto en el que el Ladrillar y la carretera van en paralelo hasta Riomalo de Abajo.

EL ÚLTIMO TRAMO

Tras rebasar Riomalo de Arriba, el asfalto pasa por un paraje en el que hay una especie de refugio, una fuente y un merendero. El lugar está en el regato de la Viñuela y toma las aguas de la fuente del mismo nombre que nace un poco más arriba. Después, la carretera atraviesa Ladrillar, cabeza del municipio, y continúa descendiendo hacia Cabezo. Antes de llegar allí pasa por un nuevo merendero, el llamado Labraíto, que se asoma al río y ofrece una bella perspectiva del puente del Valle Oscuro, un enigmático nombre para un no menos enigmáticos y bello paraje. Más tarde, la carretera cruza Cabezo, y alcanza Las Mestas, a cuya entrada hay una bella piscina natural, conocida como Charco de la Olla. Tras cruzar la alquería, eludiendo el desvío a Batuecas, la ruta se dirige a su final, acompañando al Ladrillar hasta Riomalo de Abajo.



The track

The route comes out in Riomalo CTR, Riomalo de Abajo, and penetrates into Las Hurdes. When it reaches the known as Portilla Pino, it takes a path that climbs up the slopes of the Sierra del Cordón gradually, always taking the valley of the Ladrillar to the right. Soon the path overlooks Las Mestas, the “alquería” that stays under the mountains of the same name, which divides the valleys of Batuecas and Ladrillar.

Then the path approaches the Collado de los Ladrones, suggestive name for a meeting point of several paths and firewalls. From this place you can reach some villages of the Hurdano valley, as Rubiaco, Horcajada and Nuñomoral. Our way, however, goes up the Sierra, while flying over the valley of the Ladrillar.

Our route will leave behind the Lomo de las Hocajadas, even the ravines of Las Asamblejas, by the side of the valley, while the path will go approaching the

summits of the mountains. The village of Cabezo will appear on the other side of the valley when the path were skirting the Arropájaro. Later our way will climb up the slope of the Pico Cordón and, through the Lomo de la Antigua and Rasconsil, will reach the road between the Puerto de los Casares and Riomalo de Arriba.

It is important to remember that the route we propose begins a long ascent from its starting point. We must take note that Riomalo de Abajo is at nearly 400 meters and when we took the road, near Riomalo de Arriba, we will be at 1,030 meters of altitude.

From that moment, the route goes back by road and runs down everything what has been raised. The truth is that the descent is as spectacular as the ascent. It begins making sharp curves while descending to Riomalo de Arriba, one of the most remote villages of Las Hurdes and the point where the road and the Ladrillar go parallel towards Riomalo the Abajo.

THE LAST SECTION

After crossing Riomalo de Arriba, the road passes through an area where there is a refuge, a fountain and a picnic area. The place is in the brook of the Viñuela and takes the waters of the fountain of the same name that springs up a little higher. Then the road crosses Ladrillar, head of the municipality, and continues descending towards Cabezo. Before arriving there it passes a new picnic area, called Merendero del Labraíto, which overlooks the river and offers a beautiful view of the bridge of the Valle Oscuro (Dark Valley), an enigmatic name for an equally enigmatic and beautiful place. Later, the road crosses Cabezo, and reaches Las Mestas, that has a nice natural pool, known as the Charco de la Olla. After crossing the “alquería”, avoiding the detour to Batuecas, the route leads to its final, accompanying the Ladrillar towards Riomalo de Abajo.

Las alquerías de la ruta

Nuestra ruta se asoma y atraviesa diversas alquerías hurdanas. Debemos nuestra primera referencia a Riomalo de Abajo, punto de partida y una de las puertas de Las Hurdes. Situada junto a las confluencias de los ríos Ladrillar y Alagón, los bellísimos meandros de este último, entre Salamanca y Cáceres, así como la soledad natural de las tierras hacia el sur, hacen que sea uno de los destinos más utilizados por los viajeros para conocer la región, además de ser lugar desde el que alcanzar el embalse de Gabriel y Galán en barca o piragua o en el que nadar en la piscina natural del río Ladrillar. La población conserva algo de la interesante arquitectura tradicional.

La segunda alquería es justo la que se encuentra en la cabecera del río, Riomalo de Arriba. El río nace en las cumbres que rodean esta población, que forman parte de la Sierra de Francia. El conjunto urbano es así, deliciosamente hurdano, y se encuentra encajado en el fondo del valle. Lo remoto del lugar, lo escondido del paraje, lo difícil de su acceso, nos hacen recordar otras épocas. Ha habido proyectos de recuperación de su conjunto tradicional y no es de extrañar, porque el lugar lo merece. La alquería tiene en su entorno una buena cantidad de castaños, un fruto muy utilizado antes en la alimentación hurdana.

El municipio de Ladrillar está formado por Riomalo de Arriba, Cabezo y Las Mestas. En su entorno quedan cuevas, restos de los minados de oro que se vieron explotados en otros tiempos.

Por lo que se refiere a Cabezo, su arquitectura hurdana y su situación extendiéndose en altura hacia el río hacen que sea un lugar en el que detener los pasos. Cuenta con una piscina natural y un camino antiguo de comunicación, como ocurre con Ladrillar, que lleva a La Alberca, ambos muy interesantes por su biodiversidad y la belleza de las montañas y parajes que cruza.

En cuanto a Las Mestas, en el lugar confluyen el arroyo de los Ladrones y el de Batuecas con el río Ladrillar. Es conocido por varios motivos, el primero porque es punto de partida hacia Las Batuecas; además, porque cuenta con el llamado "Árbol Sagrado de Las Mestas", un enebro de unos 350 años, del que hablaremos en el apartado natural. Allí vivió el Tío Picho, un trovador de Las Hurdes y, entre otras cosas, colmenero, lo que han heredado alguno de sus hijos. La Casa de la Miel es prueba de ello, regentada por Tasio y Esperanza, y por alguno de sus hijos, que continúan la labor del Tío Picho. En Las Mestas existe también un establecimiento de productos típicos hurdanos.

Sobre la aldea queda, convertida en hospedería, la



llamada Factoría de Alfonso XIII, una de las que mandó construir el rey, tras su visita en 1922 y la creación del Real Patronato de Las Hurdes, encargado del desarrollo de la región. Las otras dos fueron las de Nuñomoral y Caminomorisco.

Our route crosses various traditional "alquerías" of Las Hurdes. We owe our first reference to Riomalo de Abajo, one of the doors of the region. Next to the confluence of the Ladrillar and Alagón, the traveler can see the beautiful meanders of the latter, boundary between Salamanca and Cáceres. The natural solitude of the lands to the south, where the Sierra del Cordón rises, makes Riomalo one of the most used destination to explore the region, besides being a place from which to reach the reservoir of Gabriel y Galán on canoe, even to swim in the natural pool of the Ladrillar. Its people retains some interesting features traditional architecture.

The second village is just that found in the headwaters, Riomalo de Arriba. The river flows in the mountains that surround this city, being part of the Sierra de Francia. The urban area is one of the best conserved of Las Hurdes and is enclosed between the river and the mountains. The remoteness of the hamlet, the hiding of the place, the difficulty of its access, remind us of the past.

There have been some projects to recover the traditional buildings and it is not of surprising, because the place deserves it. The alquería has a lot of chestnut-trees in its environment, a fruit widely used in the food of Las Hurdes before.

Ladrillar has the city council. Riomalo de Arriba, Cabezo and Las Mestas, as well as Ladrillar, form the municipality. In the surrounding of these villages, there are caves, remains of the mined gold that were exploited in the past.

About Cabezo, its architecture and its situation, extending in height towards the river, make it a place to wander. It has a natural swimming pool and an ancient way of communication, as Ladrillar, that leads to La Alberca, both very interesting for the natural beauty of the mountains of the Natural Park of Las Batuecas.

As for Las Mestas, it is in the confluence of the streams of the Ladrones, Batuecas and Ladrillar. The alquería is known for several reasons: the first one because it is the starting point to access Las Batuecas; also because it has the known as

The "alquerías"



"Árbol Sagrado de Las Mestas" (Sacred Tree), a juniper that is 350 years old.

"Tío Picho" lived there; he was a troubadour of Las Hurdes and, among other things, beekeeper; some of his sons have continued the tradition. The House of Honey is proof of that, run by Tasio and Esperanza, and various of their sons. In Las Mestas there is also a shop of typical products of Las Hurdes.

Above the village there is an old factory, one of those built by the king Alfonso XIII, after his visit in 1922 and the creation of the Royal Patronage of Las Hurdes, in charge of development of the region. Today, the building has been turned into a hostel. The other two factories were built in Nuñomoral and Caminomorisco.

Fotos, de arriba a abajo y de izquierda a derecha: Riomalo de Arriba, Las Mestas; iglesia de las Mestas y Casa de la Miel; Riomalo de Arriba; Cabezo, Ladrillar y merendero de La Viñuela



La Naturaleza

La región de Las Hurdes es uno de los mejores destinos naturales que tiene nuestro país. De hecho, prácticamente toda ella está declarada Zona de Especial Protección de Aves (ZEPA) por la conservación de sus ecosistemas.

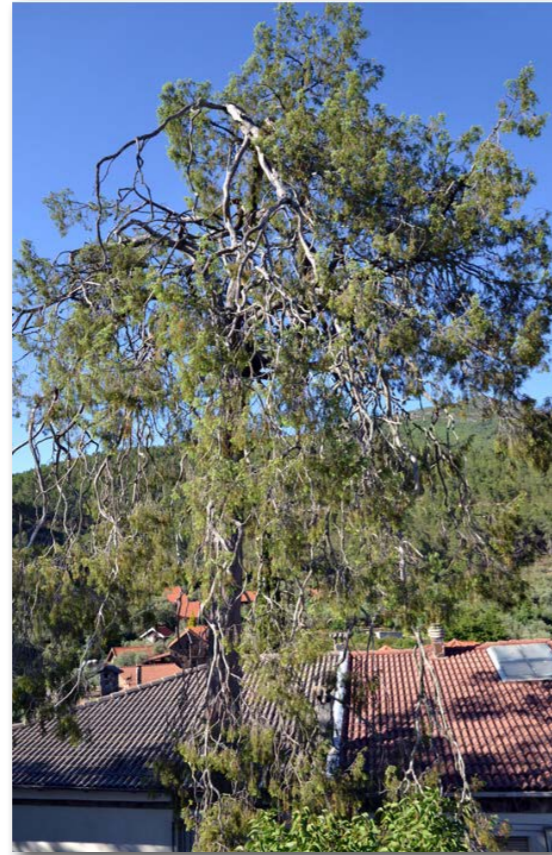
El bosque tradicional de la región está compuesto por encinas, alcornoques y quejigos. Además, fresnos, sauces, alisos, chopos, enebros y, especialmente, madroños. Existen varios árboles singulares en Las Hurdes y nuestro recorrido pasa junto a uno de ellos, concretamente, el Enebro de Miera, de unos 350 años, que es el más grande de la Península. A pesar de su proximidad a un edificio, ya que está junto a las antiguas escuelas, el enebro mantiene una copa que alcanza los 11 de metros de extensión y el árbol, en sí, se eleva hasta los 14 metros.

La vegetación durante el recorrido se compone de lo que es tradicional en Las Hurdes: madroño, jara, carquesa, brezos, rojo y blanco, cantueso, retama, durillo, etc.. Los pinares cubren las laderas de los montes, mientras que aparecen zonas con castaños y los bancales están ocupados con frutales y olivos. En cuanto a la fauna, se pueden ver ciervo, jabalí, cabra montés, gato montés, tejón, comadreja y corzos, en las proximidades de Batuecas, entre otros mamíferos, así como numerosas aves, pequeñas y grandes. No es difícil ver diferentes águilas, buitres leonados y negros, o gavilanes, por citar algunas especies.

Por lo que respecta al río Ladrillar, nace en el Pico Espinal, por encima de Riomalo de Arriba. Su curso es angosto y estrecho, de manera que las aguas se convierten en verdaderos torrentes tras fuertes tormentas.

Tras bañar la aldea de Riomalo de Arriba, pasa por debajo de Ladrillar y Cabezo, recibe al arroyo de Batuecas en Las Mestas y se dirige a Rebollosa y Riomalo de Abajo, junto al que desemboca sus aguas sobre el Alagón, Recibe el aporte de corrientes tan curiosas como Arroclamente, La Quemada, Los Labrados, Gavilanes, La Viña., Labraítos, Arroseca, Arrocid, Lagarteras y Cabril. Eso por el lado izquierdo, ya que por el derecho son: Arroíto Montoso, Lagorda, Las Asamblejas, Arroladrones y Barranco Jondo.

Nature



The region of Las Hurdes is one of the best natural destinations of our country. In fact, virtually all of it is declared Zone Special Protection Area (ZEPA), due to the conservation of ecosystems.

Regarding vegetation, the traditional forest is composed of oaks, cork oaks and holm oaks. In addition: Ash-trees, willows, alder-trees, black poplars, junipers and especially arbutus.

There are several unique trees in Las Hurdes and our route passes by one of them, namely, the Enebro de la Miera (Juniper), which is the largest of the peninsula. Despite its proximity to a building, as it is next to the old school, this juniper holds a crown of 11 meters long and the tree itself rises to 14 meters.

The vegetation along the route consists of what is traditional in Hurdes: arbutus, rockrose, carquesa, heather, red and white, lavender, broom, durum, etc... The pine forests cover the hillsides, while appearing areas with chestnut-trees and the terraces with fruit and olive trees. As for the wildlife, you can see deer, wild goat, wild cat, badger, weasel and roe deer, in the vicinity of Batuecas, among other mammals. About birds, there are small and large. It is not difficult to see different eagles, vultures, griffon and black, or hawks, to name a few species.

Regarding the river Ladrillar, it flows in the Pico Espinal, above Riomalo de Arriba. Its course is craggy and

narrow, so that the waters become real torrents after heavy storms, which gave the name of Rio Malo that had until less than a century. After passing by Riomalo de Arriba, goes under Ladrillar and Cabezo and receives the stream of Batuecas in Las Mestas. Then it goes towards Rebollosa and Riomalo de Abajo, where it overturns its waters over the Alagón.

Along its way, it receives some streams of curious names: Arroclamente, La Quemada, Los Labrados, Gavilanes, La Viñuela, Labraítos, Arroseca, Arrocid, Lagarteras and Cabril. Besides, Arroíto Montoso, Lagorda, Las Asamblejas, Arroladrones and Barranco Jondo.

PUNTO	SÍMBOLO	OBSERVACIONES	UTM LONG -LATITUD
-------	---------	---------------	-------------------

Punto 1. Alt.: 397 m. Km total: 0,000		Hostal Restaurante Riomalo, tomamos carretera EX204 hacia la izquierda. <i>Hostel-Restaurant Riomalo. We go into the EX204 road, on the left</i>	29 T 747399 4476730
Punto 2. Alt.: 556 m. Km parcial: 6,63 Km total: 6,63		Al coronar la Portilla Pino. Entramos en pista de hormigón de subida. <i>Reaching the Portilla Pino. We take a concrete path up</i>	741798 4476535
Punto 3. Alt.: 559 m. Km parcial: 0,13 Km total: 6,76		Seguimos pista principal. <i>Keep going along the main track</i>	741780 4476640
Punto 4. Alt.: 567 m. Km parcial: 0,10 Km total: 6,87		No vamos hacia Asamblejas. <i>We don't go towards Asamblejas</i>	741769 4476742
Punto 5. Alt.: 736 m. Km parcial: 2,31 Km total: 9,19		Cruzamos Vía de Extinción de Incendios (VEI) y seguimos pista principal. <i>We cross a firewall and keep going along the main path</i>	740178 4477372
Punto 6. Alt.: 735 m. Km parcial: 0,70 Km total: 9,89		No bajamos. <i>We don't go down</i>	739637 4477372
Punto 7. Alt.: 732 m. Km parcial: 0,39 Km total: 10,28		Collado de los Ladrones. No vamos ni a Rubiaco ni a Arropájaro, tampoco entramos en VEI. <i>We don't go towards Rubiaco, neither Arropájaro and we don't get the firewall</i>	739378 4477571
Punto 8. Alt.: 626 m. Km parcial: 2,48 Km total: 12,77		Cruzamos VEI y seguimos principal. <i>We cross a firewall and keep going along the main path</i>	740725 4478488
Punto 9. Alt.: 637 m. Km parcial: 0,56 Km total: 13,34		Seguimos pista principal. <i>We keep going along the main path</i>	740324 4478838
Punto 10. Alt.: 651 m. Km parcial: 1,35 Km total: 14,69		Cruzamos VEI y seguimos principal. No descendemos. <i>We cross a firewall and keep going along the main path. We don't go down</i>	740216 4479298
Punto 11. Alt.: 697 m. Km parcial: 2,83 Km total: 17,52		Dejamos alberca a la izquierda. <i>There is a tank on the left</i>	738151 4479332
Punto 12. Alt.: 701 m. Km parcial: 1,09 Km total: 18,62		Seguimos la pista principal que gira hacia la izquierda. <i>We keep going along the main path on the left</i>	738635 4480107
Punto 13. Alt.: 800 m. Km parcial: 1,6 Km total: 20,22		No bajamos hacia El Cabezo. <i>We don't go down towards El Cabezo</i>	737390 4480316
Punto 14. Alt.: 791 m. Km parcial: 0,03 Km total: 20,26		Seguimos pista principal. <i>We keep going along the main path</i>	737412 4480345

Libro de ruta. Road book: El Valle del Ladrillar. The Valley of the Ladrillar

PUNTO	SÍMBOLO	OBSERVACIONES	UTM LONG -LATITUD
-------	---------	---------------	-------------------

Punto 15. Alt.: 872 m. Km parcial: 1,04 Km total: 21,31		Cruzamos VEI. <i>We cross a firewall</i>	736631 4480606
Punto 16. Alt.: 944 m. Km parcial: 0,73 Km total: 22,05		Tenemos una fuente a la izquierda. <i>There is a fountain on the left</i>	736024 4480558
Punto 17. Alt.: 993 m. Km parcial: 0,79 Km total: 22,84		Seguimos principal. No bajamos. <i>We keep going along the main path; we don't go down</i>	735472 4481032
Punto 18. Alt.: 1.011 m. Km parcial: 0,32 Km total: 23,17		Cruzamos VEI y seguimos principal. No descendemos. <i>We cross a firewall and don't go down</i>	735248 4481230
Punto 19. Alt.: 1.041 m. Km parcial: 0,36 Km total: 23,53		Vamos hacia el Puerto de las Carrascas. Por la izquierda se va al Pico Cordón. <i>We go towards the Puerto de las Carrascas. The path on the left goes towards the Pico del Cordón</i>	734903 4481160
Punto 20. Alt.: 1.053 m. Km parcial: 0,91 Km total: 24,45		Cruzamos VEI y seguimos principal. <i>We cross a firewall and keep going along the main path</i>	734288 4481733
Punto 21. Alt.: 1.030 m. Km parcial: 0,79 Km total: 25,24		¡PRECAUCIÓN! Entramos en carretera hacia la derecha. <i>Caution! We get the road on the right</i>	733648 4481742
Punto 22. Alt.: 780 m. Km parcial: 3,03 Km total: 28,28		Cruzamos Riomalo de Arriba. <i>We go along Riomalo de Arriba</i>	732716 4482120
Punto 23. Alt.: 740 m. Km parcial: 5,18 Km total: 33,46		Cruzamos Ladrillar. <i>We go along Ladrillar</i>	735163 4483465
Punto 24. Alt.: 615 m. Km parcial: 5,1 Km total: 38,58		Atravesamos El Cabezo. <i>We go along El Cabezo</i>	738617 4481695
Punto 25. Alt.: 469 m. Km parcial: 5,61 Km total: 44,19		Al llegar a Las Mestas. Por la izquierda se entra en Las Batuecas y se va hacia La Alberca. <i>Reaching Las Mestas. The road on the left goes towards Las Batuecas and La Alberca</i>	742087 4478946
Punto 26. Alt.: 429 m. Km parcial: 2,95 Km total: 47,15		¡PRECAUCIÓN! Entramos en carretera EX-204 hacia la izquierda. <i>Caution! We get the EX204 on the left</i>	744295 4477794
Punto 27. Alt.: 397 m. Km parcial: 3,2 Km total: 50,35		Riomalo de Abajo. Fin de ruta. <i>End of the route</i>	747399 4476730

NOTA: Este recorrido está disponible en www.lashurdes.com Note: this route is available in www.lashurdes.com

Cómo leer el libro de ruta: Sólo hay que tener en cuenta la distancia que hay entre los puntos, y seguir la indicación de la señal, además de leer las observaciones, que ayudan. Las coordenadas GPS están en UTM y el HUSO es 29T
How to read the roadbook: You must take into account the distance between points, follow the signal indication and read the comments, which help you. The GPS coordinates are in UTM and the UTC is 29T